

Technická podpora: **0948 647 783** / podpora@branyposuvne.sk

Objednávka a poradenstvo: **0948 599 857** / **0948 901 120** / info@branyposuvne.sk

MANUÁL

Pohon pre posuvné brány

KEY SUN (40, 70)
+ RJ CT-10224

1	Bezpečnostní upozornění
2	Přehled produktu
2.1	Popis produktu
2.2	Modely a charakteristiky
3	Předbežné kontroly
4	Instalace produktu
4.1	Instalace
5	Testování a uvedení do provozu
5.1	Testování
5.2	Uvedení do provozu
6	Obrázky
7	CE prohlášení o shodě

1 - BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

POZOR - pro zajištění osobní bezpečnosti je potřeba dodržovat tyto pokyny a uschovat je pro budoucí použití.

Pozorně si přečtěte pokyny před započatím instalace.

Konstrukce a výroba zařízení tvořících produkt a informace v této příručce jsou v souladu s platnými bezpečnostními normami. Avšak nesprávnou instalací anebo programováním můžete způsobit vážné poranění pracujících osob anebo uživatelů systému. Dodržování pokynů uvedených při instalaci výrobku je proto velmi důležité.

Podle evropské legislativy musí být automatická brána anebo vrata v souladu s normami určenými v směrnici 2006/42/ES (směrnice pro strojní zařízení), a hlavně s normami EN 12445, EN 12453, EN 12635 a EN 13241-1, které obsahují vyhlášku Předpokládaná shoda automatizačního systému.

Finální připojení automatizačního systému k elektrické síti, testování systému, uvedení do provozu a pravidelnou údržbu musí vykonávat kvalifikovaný personál, při dodržení všech pokynů uvedených v části "Testování a uvedení automatizačního systému do provozu".

Uvedené osoby jsou také zodpovědné za zkoušky potřebné na ověření, řešení přijaté podle současných rizik a zabezpečení dodržování všech právních předpisů, norem a předpisů, hlavně s ohledem na všechny požadavky normy EN 12445, která stanovuje zkušební metody pro testování vrat a bran se systémy automatizace.

VAROVÁNÍ - Před zahájením instalace proveďte následující kontroly a hodnocení:

Zkontrolujte stav všech částí, které budete instalovat. Pokud se Vám jeví kterákoliv část nefunkční, nepokračujte v instalaci.

Proveďte posouzení rizik včetně seznamu základních požadavků na bezpečnost, jak je stanoveno v příloze 1 směrnice o strojních zařízeních s uvedením řešení. Hodnocení rizik je jedním z dokumentů obsažených v souboru technické dokumentace. Tento musí být sestavený profesionální firmou, která provádí instalaci produktu. Nikdy nevykonávejte žádné úpravy na jiných částech automatizačního systému, než je uvedeno v této příručce. Operace tohoto druhu mohou vést k poruchám. Výrobce odmítá jakoukoliv zodpovědnost za škody způsobené neoprávněnými úpravami výrobků. Nedovolte, aby sa součásti automatizačního systému ponořily do vody anebo jiných tekutin. Zabezpečte, aby se voda anebo jiná tekutina nedostaly k elektrické části pohonu.

Nikdy nepokládejte komponenty automatizačního systému v blízkosti zdrojů tepla, ani je nevystavujte otevřenému ohni. Mohlo by dojít k poškození systémových komponentů. Všechny operace vyžadující otevření ochranných krytů různých součástí automatizačních systémů musí být prováděny s odpojenou řídicí jednotkou. Uživatelům se doporučuje nainstalovat tlačítka nouzového zastavení v blízkosti automatizační techniky (připojené k STOP vstupu), aby se brána anebo vrata zastavily okamžitě v případě nebezpečí. Toto zařízení "Výrobek" není určeno

pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými anebo duševními schopnostmi anebo s nedostatkem zkušeností a zručnosti, s tou výjimkou, že osoba zodpovědná za jejich bezpečnost zabezpečuje dohled anebo pokyny v používání přístroje. Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že se nebudou hrát s pohonem brány.



2 - PŘEHLED PRODUKTU

2.1 - Popis produktu

Převodový motor SUN je určen pro instalaci do systémů pro automatizaci posuvných bran. Převodové motory SUN byly navrženy a vyrobeny tak, aby byly nainstalovány na posuvnou bránu v mezích

hmotnosti uvedené v tabulce technických specifikací. Použití převodových motorů SUN pro instalace, které se liší od těch, které jsou uvedené dole je zakázáno.

2.2 - Model a technické vlastnosti

KÓD	POPIS
SUN4024	24 Vdc převodový motor s mechanickými koncovými dorazy, max. hmotnost brány 400 kg
SUN4224	24 Vdc převodový motor s mechanickými koncovými dorazy, max. hmotnost brány 400 Kg
SUN7024	24 Vdc převodový motor s mechanickými koncovými dorazy, max. hmotnost brány 700 Kg
SUN7224	24 Vdc převodový motor s mechanickými koncovými dorazy, max. hmotnost brány 700 Kg
SUN11024	24 Vdc převodový motor s mechanickými koncovými dorazy, max. hmotnost brány 1100 Kg
SUN52	230 Vac převodový motor s mechanickými koncovými dorazy, max. hmotnost brány 500 Kg
SUN82	230 Vac převodový motor s mechanickými koncovými dorazy, max. hmotnost brány 800 Kg
SUN122	230 Vac převodový motor s mechanickými koncovými dorazy, max. hmotnost brány 1200 Kg

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL		SUN4024	SUN4224	SUN7024	SUN7224	SUN11024	SUN52	SUN82	SUN122
TECHN. SPEC.									
Rychlost	cm/s	26	20	30	30	23	25	25	25
Kroutící moment	Nm	28	10	34	34	50	13	23	35
Pracovní cyklus	%	80	80	80	80	80	30	30	30
Řídící jednotka		14A	CT10224	14A	CT10224	14A	CT102B	CT102B	CT102B
Napájení	Vac(Vdc)	230(24)	230(24)	230(24)	230(24)	230(24)	230	230	230
Spotřeba	A	1,1	1,1	2,5	2,5	2,3	1,3	1,9	2,6
Výkon motoru	W	250	250	500	500	450	300	450	600
Kondenzátor	μF	-	-	-	-	-	12,5	16	20
Tepelná ochrana	°C	-	-	-	-	-	150	150	150
Integrované osvětl.		ÁNO	-	ÁNO	-	ÁNO	-	-	-
Stupeň ochrany	IP	44	44	44	44	44	44	44	44
Rozměry (D-Š-V)	mm	330-205-300	330-205-300	330-205-300	330-205-300	330-205-300	330-205-300	330-205-300	330-205-300
Hmotnost	Kg	12	12	12,5	12,5	13	12	13	14
Pracovní teplota	°C	-20+55	-20+55	-20+55	-20+55	-20+55	-20+55	-20+55	-20+55
Max. hmotnost br.	Kg	400	400	700	700	1100	500	800	1200

3 - PŘEDBĚŽNÉ KONTROLY

Před instalací produktu proveďte následující kontroly:

- Zkontrolujte bránu, zda je vhodná pro instalaci automatického pohonu.
- Hmotnost a rozměr brány musí souhlasit s typem použitého pohonu.
- Zkontrolujte, zda je brána bezpečná a plně funkční.
- Zkontrolujte, jestli není místo, kde bude pohon instalovaný zaplavované vodou.
- Vysoká kyselost anebo slanost prostředí - případně umístění vedle zdroje tepla může způsobit, že pohon nebude fungovat správně.
- Zkontrolujte zda při ručním pohybu jde brána snadno.
- Zkontrolujte, zda je brána správně vyvážená a nenaklání se na jednu stranu.
- Zkontrolujte zda je přívod napájení správně uzemněný.
- Ujistěte se, že všechny Vámi použité materiály jsou vhodné pro tuto instalaci.



4 - INSTALACE PRODUKTU

4.1 - Instalace

Před započítím instalace si zkontrolujte neporušenost výrobku a kompletnost balení.

Zkontrolujte hmotnost brány a limity tohoto pohonu podle bodu 2.2 a rozměry pohonu podle obr. 1.

Obr.2 zobrazuje typickou instalaci:

- Motor
- Fotobuňky
- Sloupky pro fotobuňky
- Maják s anténou
- Klíčový, anebo digitální přepínač

Instalace základové desky

Zkontrolujte si orientaci desky a celkové rozměry desky (S= SUN, T=TURBO). Upevněte základovou desku na zem pomocí 4 kotev, anebo ji umístěte do betonu (obr.3).

Naplánujte si kudy povedete elektrický přívod do pohonu.

UPOZORNĚNÍ: Musíte znát přesné rozměry hřebenů, aby jste si mohli přesně naplánovat osazení základní desky.

Odblokování pohonu

Odblokujte pohon (obr.4).

Sejměte kryt odšroubováním šroubu (obr.5) a použijte šroubovák pro jemné nadzvihnutí krytu (obr.6).

POZOR: Motory s integrovaným osvětlením mají kryt propojený s řídicí jednotkou. Při odstraňování krytu dávejte pozor na toto propojení. V případě potřeby propojení odpojte (obr. 7).

Položte pohon na základovou desku. Připevněte 4 matky.

Je důležité připevnit matky pořádně, aby motor byl nehybně připevněný. Pokud regulace, kterou umožňují hřebeny není dostatečné je možné motor donastavit 4 šrouby (obr.8).

Šrouby po několika otevřeních a zavřeních brány dotáhněte!

Montáž hřebenů

Otevřete celou bránu.

Přiložte hřeben na převodové kolo pohonu a upevněte ho k rámu brány pomocí šroubů (obr.9).

Takto upevněte všechny potřebné hřebeny. Hřebeny upevněte pořádně. Je zapotřebí nechat mezeru 2 mm mezi hřebenem a převodovým kolem pohonu.

Upevnění koncových dorazů

UPOZORNĚNÍ: Brána musí být vybavena koncovými dorazy při otevírání i zavírání, aby nedošlo k vykolejení!!

Koncové dorazy musí být umístěné tak, aby se nedostávaly do kontaktu s převodovým kolem pohonu.

Připevněte koncový doraz tak (pomocí šroubů) aby spínal koncový spínač na pohonu.

Postupujte podle pokynů na ovládacím panelu (návod k řídicí jednotce) a zavřete kryt.

5 - TESTOVÁNÍ A UVEDENÍ DO PROVOZU

System musí být uveden do provozu kvalifikovaným technikem, který musí udělat testy systému podle evropské normy EN12445.

5.1 Testování

Všechny části systému musí být otestovány jak to popisuje jejich manuál. Ujistete se, že byly dodrženy všechny bezpečnostní doporučení.

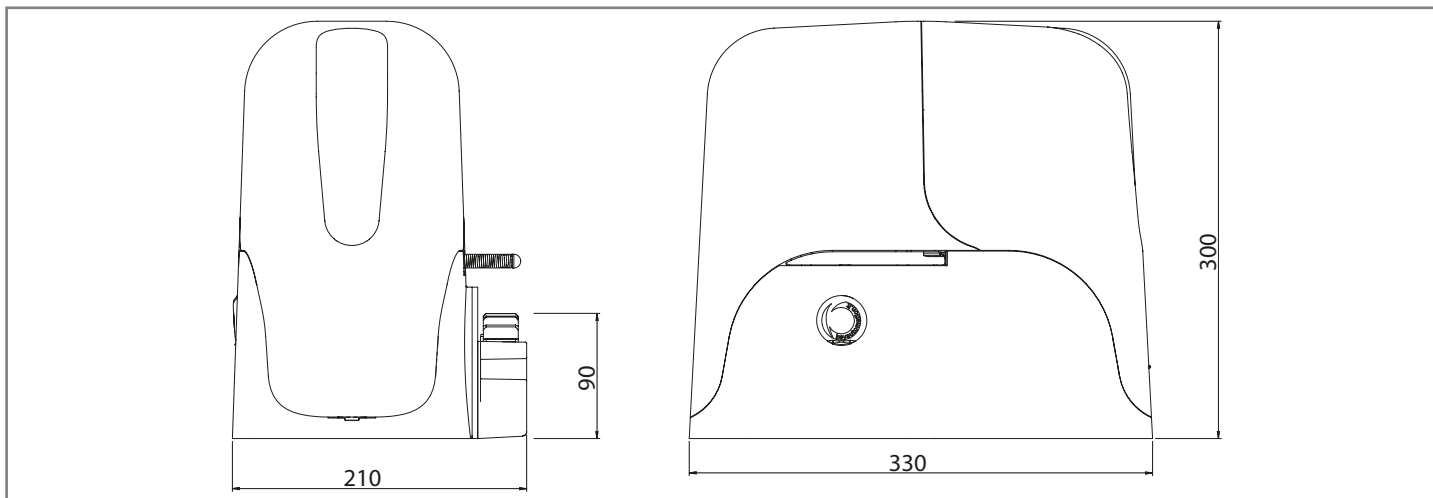
Zkontrolujte, zda je brána schopná se volně pohybovat, když je pohon odblokovaný. Zkontrolujte zda všechny připojené zařízení (fotobuňky, stop tlačítka atd.) pracují správně.

5.2 - Uvedení do provozu

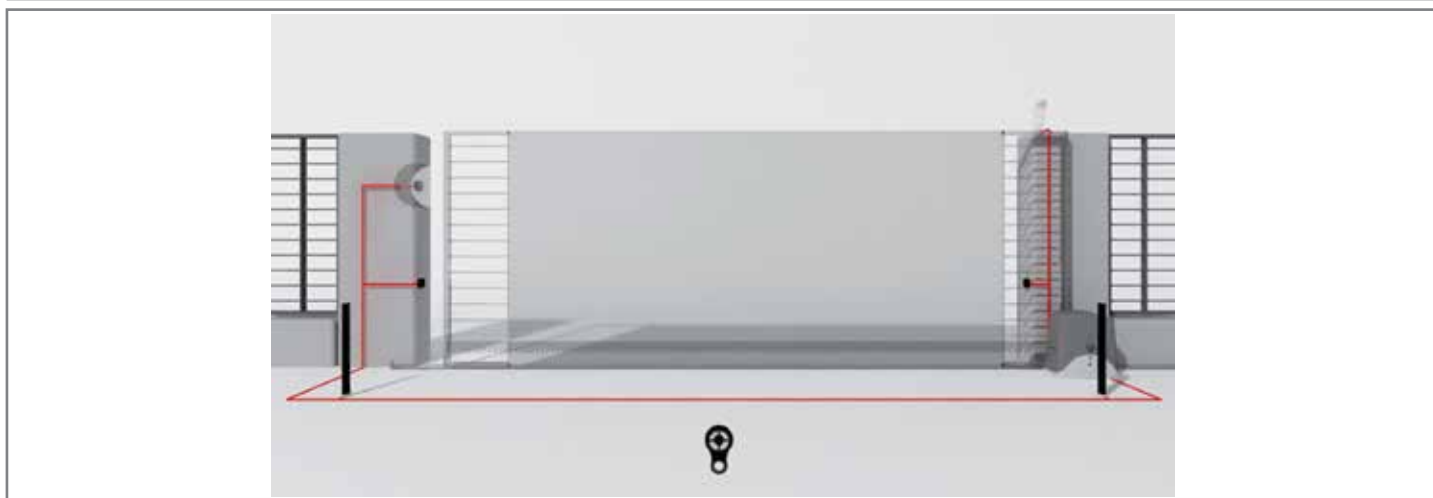
Pokud jsou VŠECHNY části systému plně funkční a otestované, systém může být uveden do provozu.
Vypracujte si náčrtek zapojení a zapište si taktéž všechny případné poznámky. Odložte si taktéž tento manuál pro případné další použití.
Ubezpečte se, že uživatelé systému jsou zcela zaučení.

6 - OBRÁZKY

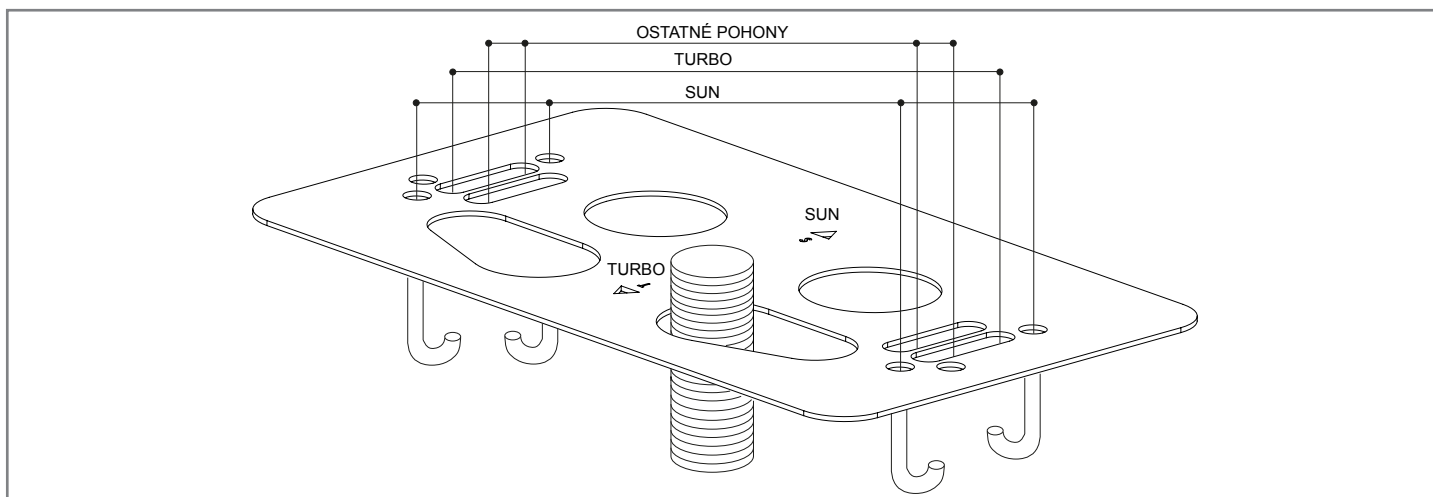
obr. 1 CZ - Rozměry



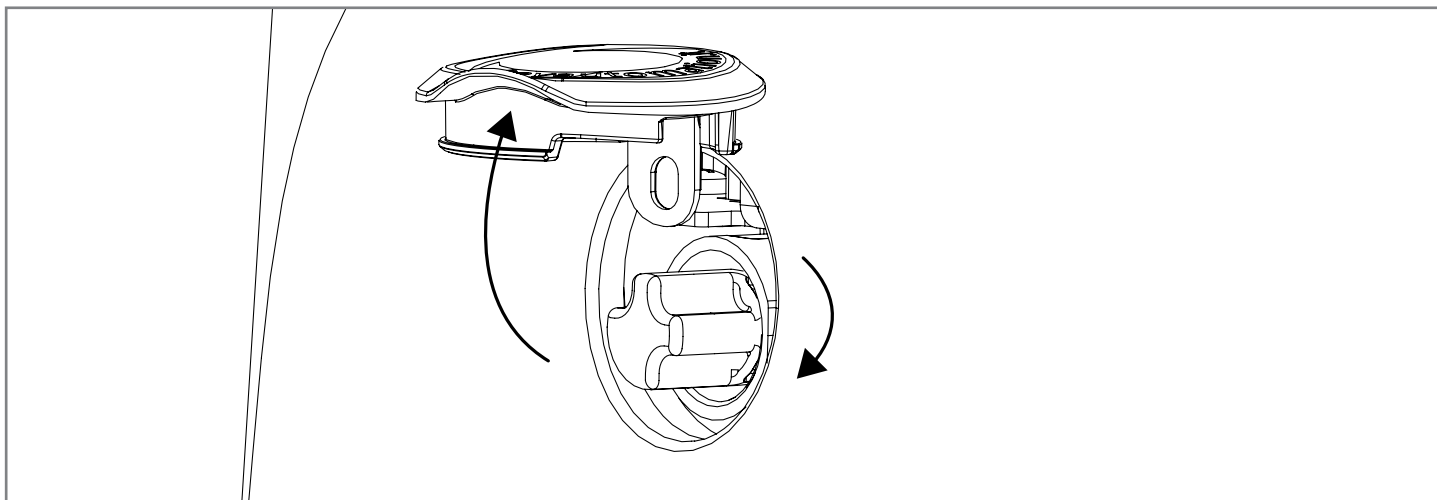
obr. 2 CZ - Typická instalace



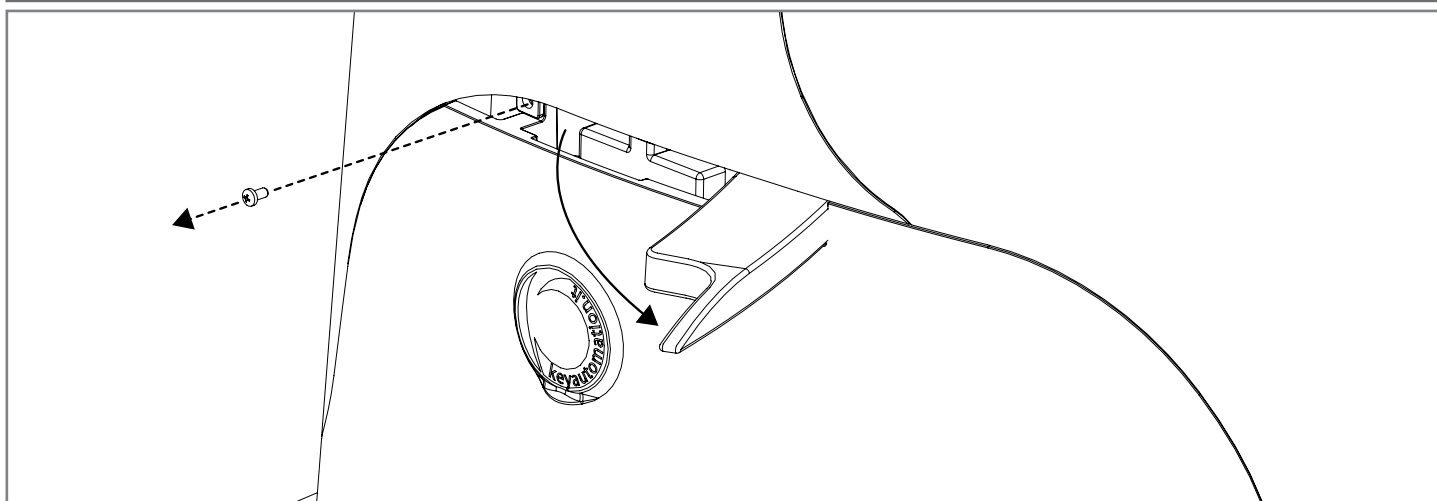
obr. 3 CZ - Základová deska



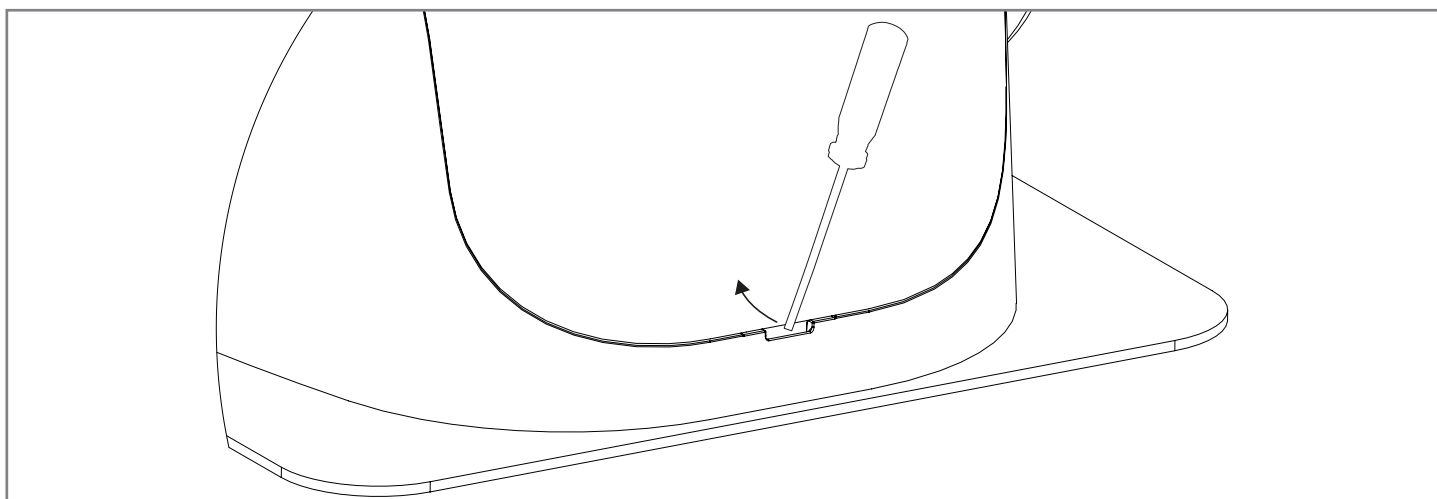
obr. 4 CZ - Odblokování pohonu



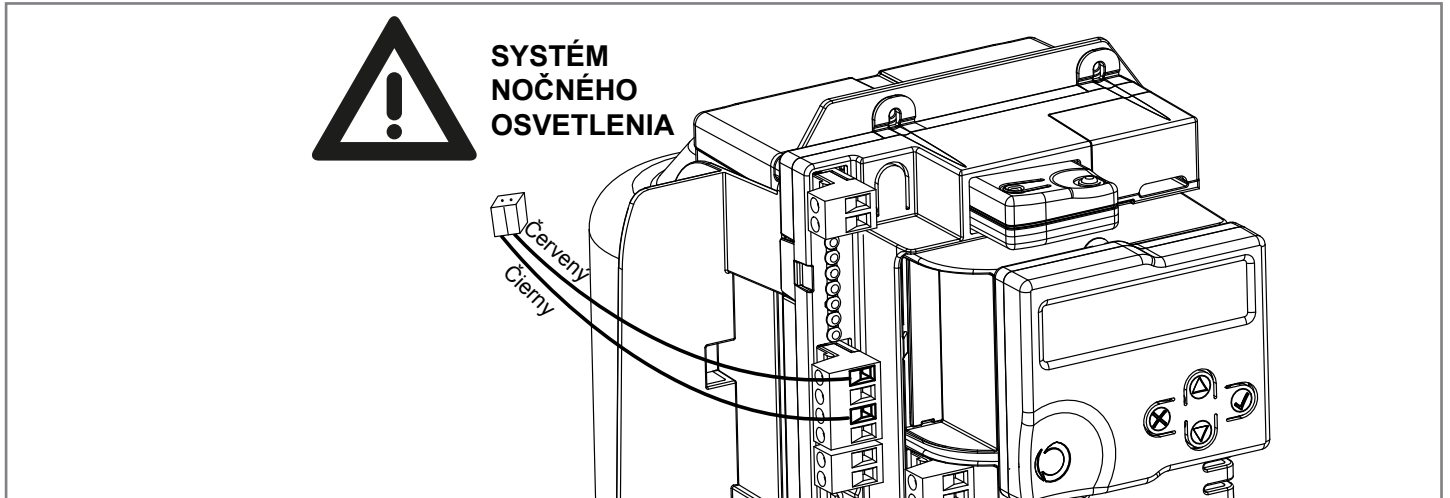
obr. 5 CZ - Odblokování pohonu a krytu



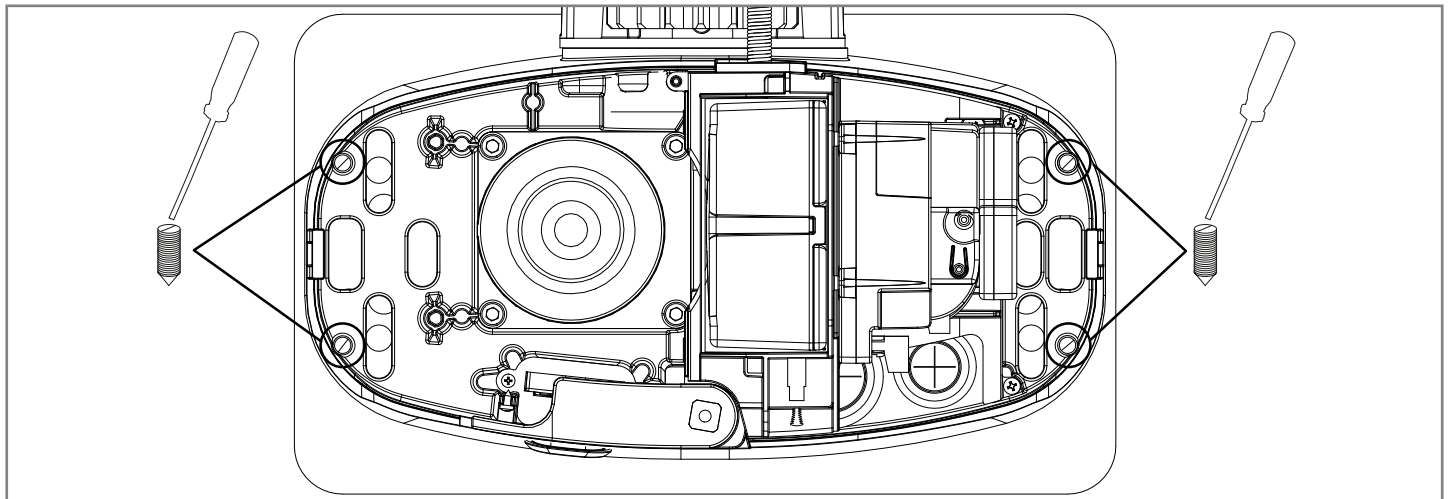
obr. 6 CZ - Odstranění krytu



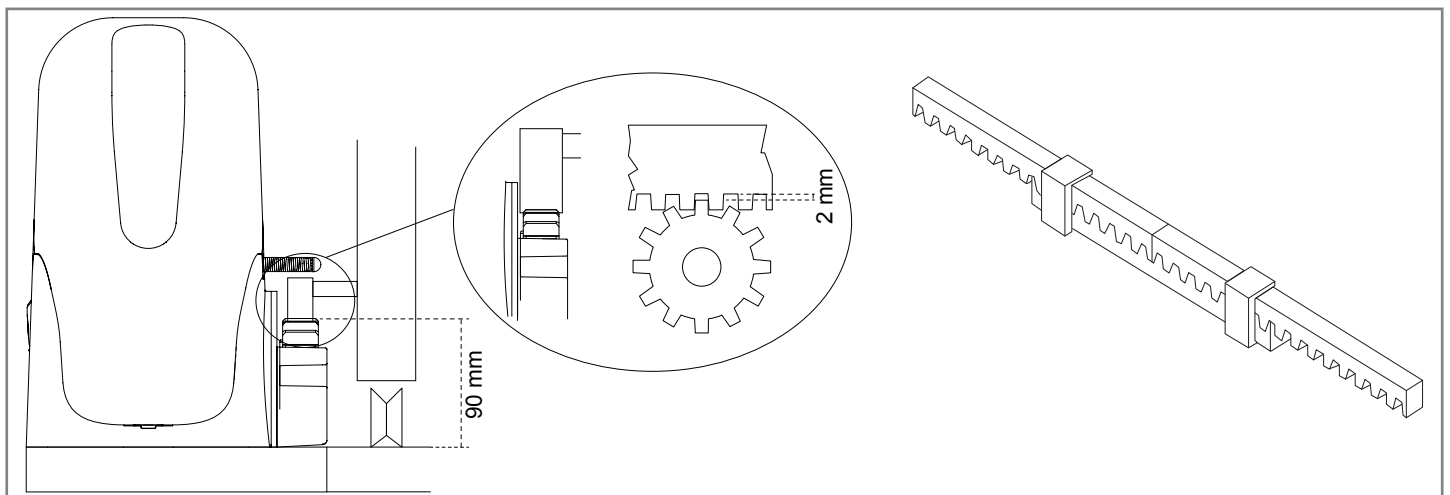
obr. 7 CZ - Připojení systému nočního osvětlení (led pásek na krytu)



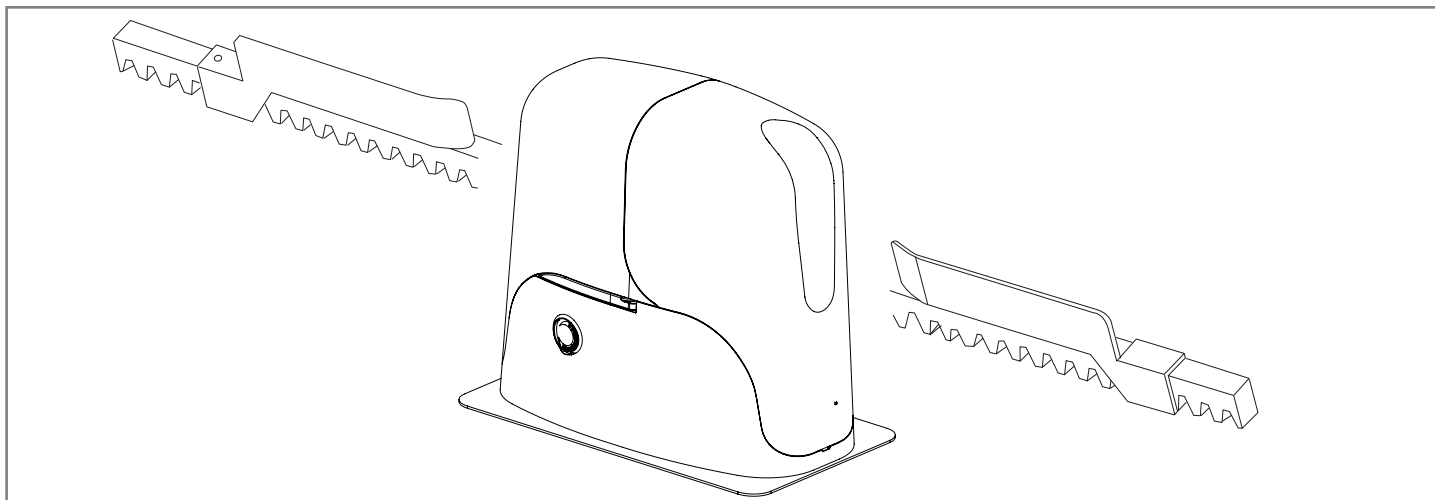
obr. 8 CZ - Připevnění k základové desce



obr. 9 CZ - Osazení hřebene



obr. 10 CZ - Osazení koncových dorazů



Vyhlasenie o zabudovaní čiastočne skompletizovaného strojového zariadenia

Dolupodpísaný Nicola Michelin, generálny riaditeľ spoločnosti Key Automation (Via Alessandro Volta, 30 - 30020 Noventa di Piave (VE) - ITALIA) prehlasuje, že produkt typu:

SUN

Elektromechanický motor pre posuvné brány od 400 do 1200kg

Model:

900SUN4224, 900SUN7224, 900SUN4024,
900SUN7024, 900SUN11024 900SUN52, 900SUN82,
900SUN122

Je v súlade s nasledujúcimi reguláciami EC:

Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2014/30/EU
Low voltage Directive 2014/35/EU D
RED Directive 2014/53/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

V súlade s nasledujúcimi predpismi o harmonizovaných normách:

EN 55014-1 + EN 55014-2
EN 61000-3-2 + EN 61000-3-3
EN 61000-6-1 + EN 61000-6-2 + EN 61000-6-3 + EN 61000-6-4
EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011
EN 55022
EN 301489-1:2011; EN 301489-3:2002
EN 300220-1:2012; EN 300220-2:2012

Vyhlasuje, že technická dokumentácia je zostavená v súlade so smernicou 2006/42 / ES, prílohou VII, časťou B, a bude zaslaná ako odpoveď na odôvodnenú žiadosť vnútroštátnych orgánov.

Tiež vyhlasuje, že vyššie uvedený produkt nie je povolené používať, kým nebude identifikovaný a vyhlásený stroj, v ktorom je tento produkt zabudovaný, v súlade s nariadením 2006/42 / ES.

Noventa di Piave (VE), 14/07/14

Generálny riaditeľ
Nicola Michelin

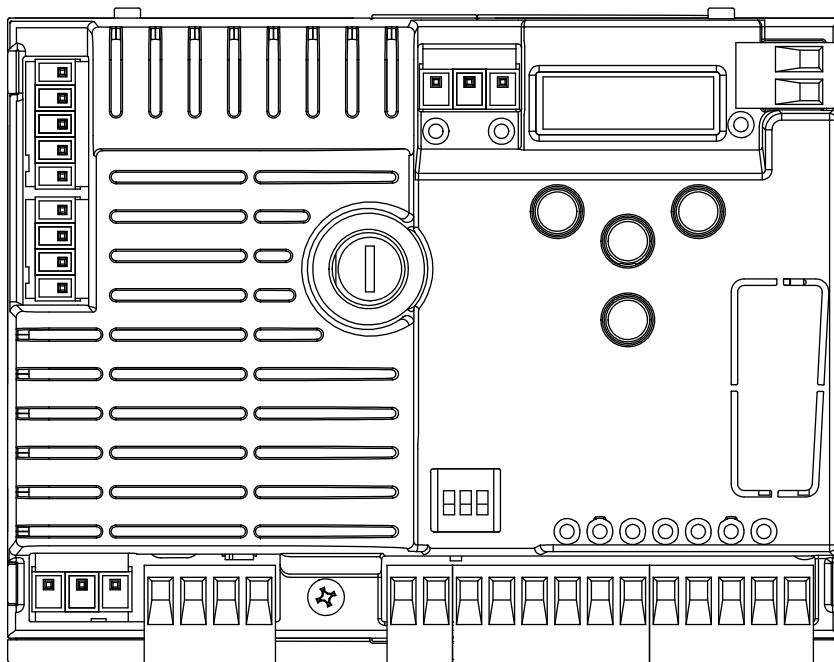


Key Automation S.r.l. a socio unico
Via A. Volta, 30
30020 Noventa di Piave (VE)
P.IVA 03627650264 C.F. 03627650264
info@keyautomation.it

Capitale sociale 100.000,00 i.v.
Reg. Imprese di Venezia 03627650264
REA VE 326953
www.keyautomation.it



Organizzazione con sistema di gestione certificato
ISO 9001:2008



CT102 24

Obsah návodu pre riadiacu jednotku

1

Bezpečnostné upozornenia

2

Informácie o produkte

- 2.1 Popis riadiacej jednotky
- 2.2 Popis možností pripojenia
- 2.3 Modely a technické charakteristiky
- 2.4 Zoznam potrebných káblov

3

Predbežné kontroly

4

Inštalujeme produkt

- 4.1 Elektrické zapojenia
- 4.2 Dispelj počas normálnej prevádzky
- 4.3 Auto-učenie dráhy pohonu
- 4.4 Pridanie diaľkového ovládaču
- 4.5 Úprava systému - ZÁKLADNÉ MENU

5

Testovanie a uvedenie do prevádzky

- 5.1 Testovanie
- 5.2 Uvedenie do prevádzky

6

Prispôsobenie systému

POKROČILÉ MENU

7

EC certifikát o zhode

1 - BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

POZOR - na zabezpečenie osobnej bezpečnosti je potrebné dodržiavať tieto pokyny a odložiť ich pre budúce použitie.

Pozorne si prečítajte pokyny pred začatím inštalácie.

Konštrukcia a výroba zariadení tvoriacich produkt a informácie v tejto príručke sú v súlade s platnými bezpečnostnými normami. Avšak nesprávnou inštaláciou alebo programovaním môžete spôsobiť vážne poranenie pracujúcich osôb alebo používateľov systému. Dodržiavanie uvedených pri inštalácii výrobku je preto veľmi dôležité.

Podľa európskej legislatívy musia byť automatické dvere alebo vráta v súlade s normami určenými v smernici 2006/42/ES (smernica pre strojové zariadenie), a najmä normy EN 12445, EN 12453, EN 12635 a EN 13241-1, ktoré obsahujú vyhlásenie Predpokladaná zhoda automatizačného systému.

Konečné pripojenie automatizačného systému k elektrickej sieti, testovanie systému, uvedenie do prevádzky a pravidelnú údržbu musí vykonávať kvalifikovaný personál, pri dodržaní všetkých pokynov uvedených v časti "Testovanie a uvedenie do prevádzky automatizačného systému".

Uvedené osoby sú tiež zodpovedné za skúšky potrebné na overenie, riešenia prijaté podľa súčasných rizík a zabezpečenie dodržiavania všetkých právnych predpisov, noriem a predpisov, najmä s ohľadom na všetky požiadavky normy EN 12445, ktorá stanovuje skúšobné metódy pre testovanie dverí a brán so systémami automatizácie.

VAROVANIE - Pred zahájením inštalácie vykonajte na-sledujúce kontroly a hodnotenia:

Skontrolujte stav všetkých častí, ktoré budete inštalovať. Ak sa Vám javí ktorákoľvek časť nefunkčná nepokračujte v inštalácii.

Vykonajte posúdenie rizík vrátane zoznamu základných požiadaviek na bezpečnosť, ako je stanovené v prílohe I smernice o strojových zariadeniach s uvedením riešenia. Hodnotenie rizík je jedným z dokumentov obsiahnutých v súbore technickej dokumentácie. Tento musí byť zostavený profesionálnou firmou, ktorá robí inštaláciu produktu. Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy na časť automatizačného systému, než je uvedené v tejto príručke. Operácie tohto druhu môžu viesť k poruchám. Výrobca odmie-ta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené neoprávnenými úpravami výrobkov. Nedovoľte, aby sa súčasti automatizačného systému ponorili do vody alebo iných tekutín. Zabezpečte, aby sa voda alebo iná tekutina nedostali k elektrickej časti pohonu.

Nikdy nepokladajte komponenty automatizačného systému v blízkosti zdrojov tepla, ani ich nevystavujte otvorenému ohňu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu systémových komponentov. Všetky operácie vyžadujúce otvorenie ochranných krytov rôznych súčastí automatizačných systémov musia byť vykonávané s odpojenou riadiacou jednotkou. Používateľom sa odporúča nainštalovať tlačidlá núdzového zastavenia v blízkosti automatizačnej techniky (pripojené k STOP vstupu), aby sa brána alebo dvere zastavili okamžite v prípade nebezpečenstva;

Toto zariadenie "Výrobok" nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a zručností, ak osoba zodpovedná za ich bezpečnosť zabezpečuje dohľad alebo pokyny v používaní prístroja. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať s pohonom brány.

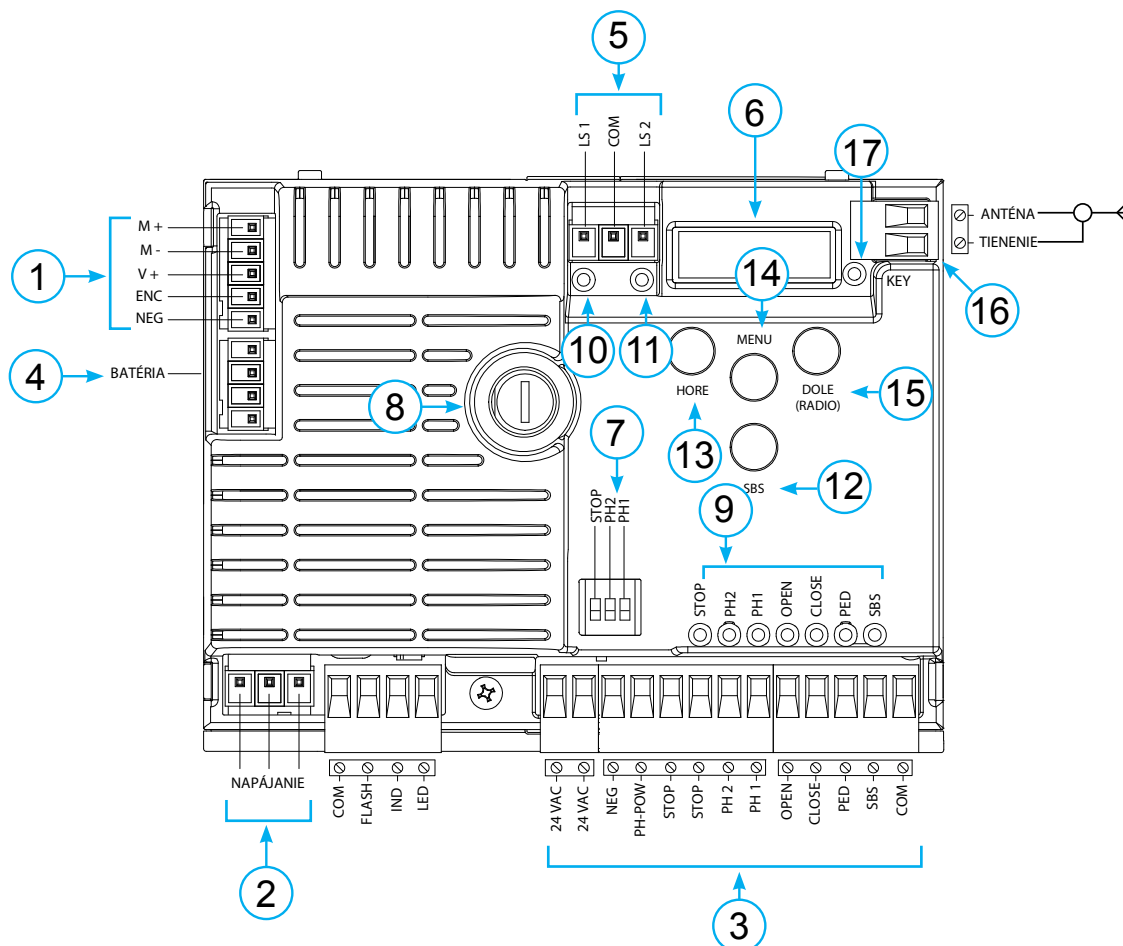


2 - INFORMÁCIA O PRODUKTE

2.1 - Popis riadiacej jednotky

CT10224 riadiaca jednotka je najmodernejším, efektívnym systémom pre kontrolu pohonov značky Key Automation. Akékoľvek iné použitie tejto riadiacej jednotky je striktné zakázané.

CT10224 má displej, ktorý umožňuje jednoduché programovanie a konštantné sledovanie stavu vstupov.



2.2 - Popis možností pripojenia

- | | |
|--|---|
| 1- Napájanie pohonu a pripojenie encoderu | 12- KROKOVANIE- SBS (krok za krokom) tlačítko |
| 2- Napájanie zo siete | 13- HORE + tlačítko |
| 3- 24Vdc a 24Vac výstup preprípojenie a kontrolu bezp. zariadení | 14- MENU tlačítko |
| 4- Konektor pre pripojenie batérie s nabíjačkou (kód:9 KBP) | 15- DOLE - tlačítko |
| 5- Konektor koncových dorazov | 16- Anténa |
| 6- Displej | 17- KEY ledka |
| 7- Dip prepínač bezpečnostných zariadení | |
| 8- Poistka 2A, pomaly-reagujúca | |
| 9- Indikačné LED diódy | |
| 10- Indikátor koncového dorazu LED LSC | |
| 11- Indikátor koncového dorazu LED LSO | |

2.3 - Modely a technické charakteristiky

KÓD	POPIS
900CT10224	24V riadiaca jednotka pre posuvné brány, závory

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY:

Napájanie (L-N)	230 Vac (+10% - 15%) 50-60 Hz
Menovitý výkon	150 W
Napájanie výstupu pre fotobunky - Vdc	24 Vac bez regulácie 200 mA 24 Vdc bez regulácie 250 mA
Výstup pre doplnkové osvetlenie	24 Vdc 25 W
Výstup pre maják	24 Vdc 25 W
Čas pauzy	Nastaviteľný 0-900 sec.
Pracovná teplota	-20 °C + 55 °C
Poistky 230V zdroju napájania	1.6 A slow-acting
Max. počet uložených kódov k ovládačom - PEVNÝ KÓD	150 ovládačov
Max. počet uložených kódov k ovládačom - PLÁVAJÚCI KÓD	150 ovládačov

2.4 - Zoznam potrebných káblov

Káble potrebné pre zapojenie rôznych zariadení pri štandardnej inštalácii nájdete uvedené v tabuľke nižšie. Pre vnútorné inštalácie je vhodný typ káblov H03VV-F, zatiaľ čo pre vonkajšie použitie je vhodný typ H07RN-F.

ŠPECIFIKÁCIA ELEKTRICKÝCH KÁBLOV

Pripojenie	kábel	maximálny povolený limit
Napájanie riadiacej jednotky	1 x kábel 3 x 1,5 mm ²	20 m *
Maják, doplnkové osvetlenie	3 x 0,5 mm ² **	20 m
Anténa	1 x kábel typu RG58	20 m (odporúčame < 5 m)
Elektrický zámok	1 x kábel 2 x 1 mm ²	10 m
Fotobunky - vysielateľ	1 x kábel 2 x 0,5 mm ²	20 m
Fotobunky - prijímač	1 x kábel 4 x 0,5 mm ²	20 m
Bezpečnostná lišta	1 x kábel 2 x 0,5 mm ²	20 m
Kľúčový prepínač	1 x kábel 4 x 0,5 mm ² **	20 m

* Pokiaľ je napájací kábel dlhší ako 20m je potrebné použiť hrubší kábel (3x2.5mm²) a bezpečnostný uzemňovací systém poblíž pohonnej jednotky.

3 - PREDBEŽNE KONTROLY**Pred inštaláciou produktu vykonajte nasledovné kontroly:**

- Skontrolujte bránu, či je vhodná pre inštaláciu automatického pohonu.
- Váha a rozmer brány musia súhlasiť s typom použitého pohonu.
- Skontrolujte, či je brána bezpečná a plne funkčná
- Skontrolujte, či nie je miesto, kde bude pohon inštalovaný zaplavované vodou.
- Vysoká kyslosť alebo slanosť prostredia - prípadné umiestnenie vedľa zdroja tepla môžu spôsobiť, že pohon nebude fungovať správne.
- Skontrolujte pokiaľ bránu pohybujete ručne, či ide hladko.
- Skontrolujte, či je brána správne vyvážená a nenakláňa sa na jednu stranu.
- Skontrolujte, či je pripojenie napájania správne uzemnené
- Ujistite sa, že všetky Vami použité materiály sú vhodné pre túto inštaláciu.



4 - INŠTALUJEME PRODUKT

4.1 - Elektrické zapojenia


UPOZORNENIE - Uistite sa, že pred akoukoľvek zmenou zapojenia je radiaca jednotka odpojená z napájania.

PRIPOJENIE POHONU

Terminál pripojenia napájania

M +	Napájanie pohonu
M -	Napájanie pohonu
V +	Napájanie encoderu
ENC	Signál encoderu
NEG	Napájanie enkódera - (negatív)

PRIPOJENIE NAPÁJANIA

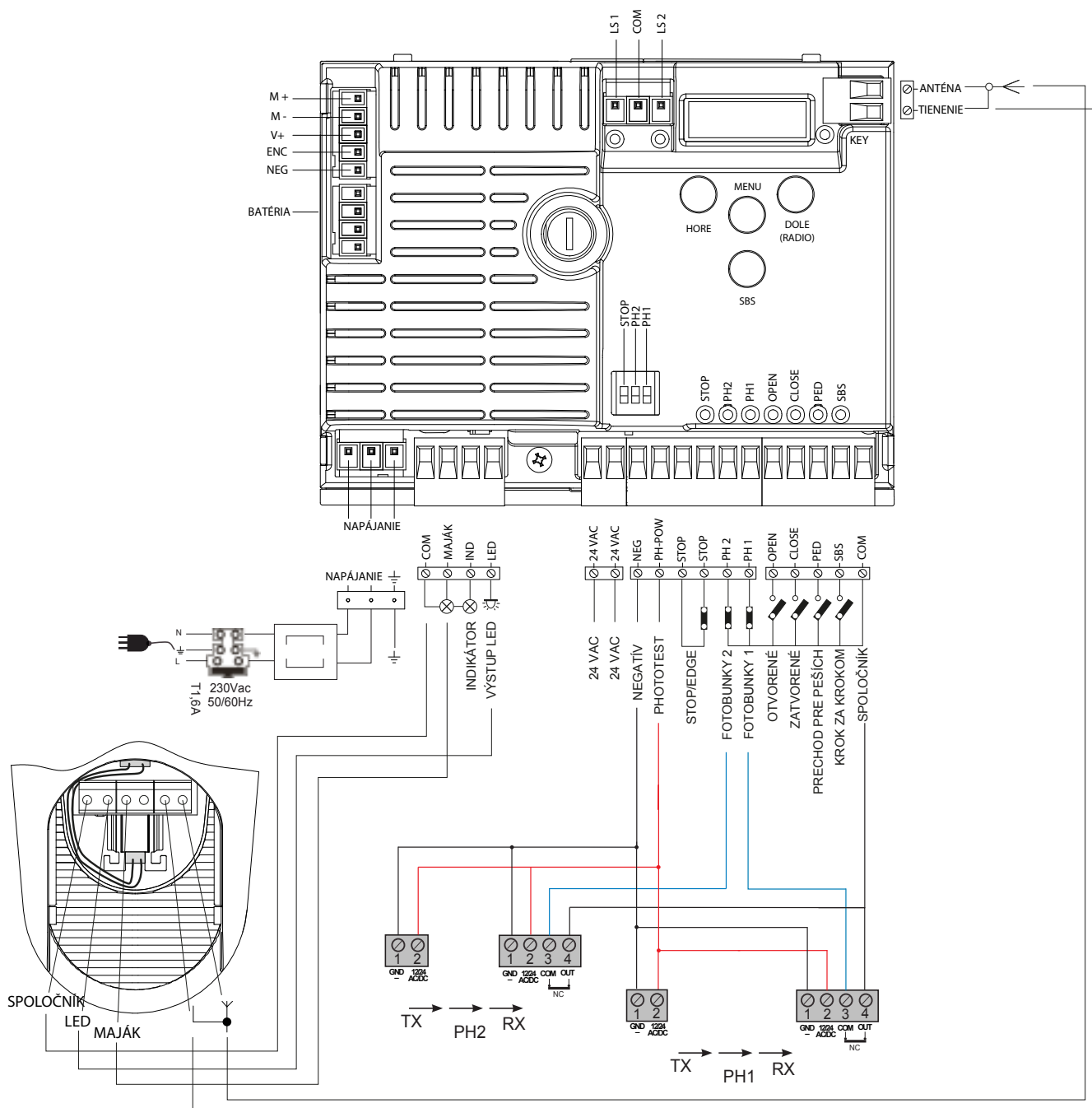
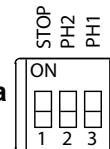
L	Napájanie (fáza) 230 Vac 50-60 Hz
N	Napájanie (nulový) 230 Vac 50-60 Hz
	Uzemnenie

DIP PREPÍNAČ 1

Nastavte prepínač na "ON" pre znefunkčnenie vstupov STOP, PH1, PH2.

Nemusíte premošťovať vstupy na radiacej doske.

UPOZORNENIE - pokiaľ je prepínač v polohe ON, dané bezpečnostné zariadenia sú odpojené.



KONEKTORY PRE ZAPOJENIE BEZPEČNOSTNÝCH ZARIADENÍ

COM	Spoločník pre maják, indikátor a led osvetlenie
FLASH	Výstup pre maják 24Vdc (bez regulácie), max. 25W
IND	IND výstup pre svetelný indikátor otvorenia brány 24 Vdc - bez regulácie 4W MAX / Výstup elektrického zámku - 2Vac, 15VA max. - voliteľné parametrom IN.D.
LED	Výstup doplnkového osvetlenia 24Vdc (bez regulácie), max. 25W, kontrolovateľné aj cez diaľkové ovládanie ON-OFF príkaz (kanál prijímača č.4)
24 VAC	Napájanie doplnkového príslušenstva 24 Vac bez regulácie, 200 mA (nefunguje pri chode na záložnú batériu)
24 VAC	Napájanie doplnkového príslušenstva 24 Vac bez regulácie, 200 mA (nefunguje pri chode na záložnú batériu)
NEG	Napájanie doplnkového príslušenstva - negatív
PH-POW	Napájanie fotobuniek PH1 a PH2 - pozitív; phototest sa dá nastaviť parametrom tp.h. 24 Vdc, 250 mA
STOP	STOP bezpečnostné zariadenie, NC kontakt medzi STOP a STOP (upozornenie ak je dip prepínač v polohe 1 ON bezpečnostný výstup je vypnutý).
PH2	Fotobunky (otváranie) NC kontakt medzi PH2 a COM (upozornenie: keď je dip prepínač 2 nastavený na ON sú Fotobunky 2 vypnuté). Zopnutie kontaktu fotobuniek počas automatického otvárania spôsobí okamžité zastavenie motora. Otváranie bud pokračovať po resete kontaktu. Počas zatvárania zopnutie kontaktu spôsobí okamžité zastavenie pohybu a pohon obráti smer pohybu na otváranie pokiaľ sa kontakt neresetuje.
PH1	Fotobunky (zatváranie) NC kontakt medzi PH1 a COM (upozornenie: keď je dip prepínač 3 nastavený na ON sú Fotobunky 1 vypnuté). Zopnutie kontaktu fotobuniek počas automatického zatvárania spôsobí okamžité zastavenie pohonu a obráti smer pohybu; tieto fotobunky nie sú zapnuté počas otvárania.
OPEN	OTVORENIE príkaz žiaden kontakt medzi OPEN a COM
CLOSE	ZATVORENIE príkaz žiaden kontakt medzi CLOSE and COM
PED	PEŠÍ príkaz žiaden kontakt medzi PED a COM Používa sa pre čiastkovo otvorenie brány podľa nastavenia tzv. precho pre peších.
SBS	KROKOVANIE príkaza žiaden kontakt medzi SBS a COM otvoriť/Stop/Zatvoriť/Stop príkaz, alebo ako si nastavíte v programovaní
COM	Spoločník pre PH2-PH1-OPEN-CLOSE-PED-SBS vstupy
SHIELD	Anténa - tienenie -
ANT	Anténa - signál -

4.2 - Displej počas normálneho chodu

Počas "NORMÁLNEHO CHODU" keď je systém normálne zapojený LCD displej zobrazuje nasledujúce hlásenia:

SPRÁVA	VÝZNAM
--	Brána zatvorená, alebo zapnutá po výpadku prúdu
OP	Otváranie brány
CL	Zatváranie brány
SO	Brána sa zastavila počas otvárania
SC	Brána sa zastavila počas zatvárania
HA	Brána sa zastavila kvôli vonkajšej príčine
oP	Brána sa zastavila bez automatického zatvorenia
OPD	Brána otvorená pre peších
Pe	Brána otvorená pre peších bez automatického zatvorenia
-tC	Brána otvorená s načasovaným zatvorením Blikajúca "pomlčka na displeji" odrátava časovanie Pomlčka je nahradená číslicami 0...9 odrátavanie (trvá 10s)
-tP	Brána otvorená pre peších s načasovaným zatvorením Blikajúca "pomlčka na displeji" odrátava časovanie Pomlčka je nahradená číslicami 0...9 odrátavanie (trvá 10s)
L--	Riadiaca jednotka je pripravená pre samoučiaci proces
LOP	Učenie otvárania
LCL	Učenie zatvárania

Ako prídavok aj bodky medzi písmenami signalizujú stav koncových dorazov nasledovne:

SPRÁVA	VÝZNAM
.-	Koncový doraz ZATVORENÉ (jedna bodky medzi dvoma pomlčkami)
tC.	Koncový doraz OTVORENÉ (bodka napravo)
SO	Žiaden koncový spínač nieje aktívny (bez bodiek)

UDALOSŤ	POPIS	BLIKANIE MAJÁKA A KEY DIODY
opening	Brána sa otvára	
closure	Brána sa zatvára	
automatic closure	Brána sa otvára s nastaveným automatickým zatvorením	
stop during closure	Brána sa zastavila počas zatvárania	
stop during opening	Brána sa zastavila počas otvárania	
open	Brána je kompletne otvorená	
closed	Brána kompletne zatvorená	
programmation	Počas programovania	2 rýchle bliknutia + pauza + 1 bliknutie
obstacle M1	Motor M1 narazil na prekážku	4 rýchle bliknutia + pauza, 3 krát
photo 1!	Fotobunky 1 zopnuté	2 rýchle bliknutia + pauza, 3 krát
photo 2!	Fotobunky 2 zopnuté	2 rýchle bliknutia + pauza, 3 krát
sensitive edge!	Bezpečnostná lišta zopnutá	5 rýchlych bliknutí + pauza, 3 krát
pedestrian opening	Otváranie pre peších	
automatic pedestrian closure	Otvorenie pre peších s nastaveným automatickým zatvorením	
realignment	Znovunastavenie po manulnom odblokovaní	
phototest error	Chyba phototestu fotobuniek	3 rýchle bliknutia + pauza, 3 krát
encoder error	Chyba encoderu	7 rýchlych bliknutí

Poruchy

Táto sekcia popisuje zoznam niekoľkých porúch, ktoré môžu nastať.

ALARM PRETAŽENIA	Aktuálna spotreba pohonu sa veľmi rýchlo zvýšila
EOL	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brána narazila na prekážku 2. Vysoké trenie na profile brány, alebo hrebeni (skontrolujte spotrebu pohonu [A]).
ALARM BEZP. LIŠTY	Riadiaca jednotka zaznamenala signál z bezpečnostnej lišty
EED	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bezpečnostná lišta bola stlačená. 2. Bezpečnostná lišta nie je správne zapojená.
ALARM KONCOVÝCH DORAZOV	Koncové dorazy nepracujú správne
ELS	<ol style="list-style-type: none"> 1. Koncové dorazy sú poškodené 2. Koncové dorazy nie sú pripojené. 3. Skontrolujte pracovný čas, ktorý brána ide bez narazenia na koncový spínač.
ALARM FOTOBUNIEK/BEZP. LIŠTY	Zlyhal test fotobuniek
EPH	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte pripojenie fotobuniek a bezpečnostnej lišty 2. Skontrolujte či fotobunky a bezp. lišta pracujú bez problémov.
ALARM ENKÓDERU	Chyba enkóderu (iba ak je enkóder prítomný)
EEN	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte pripojenie enkóderu 2. Skontrolujte či enkóder funguje správne.

Akonáhle odstránite uvedenú poruchu, tak pre jej vymazanie z riadiacej jednotky jednoducho stlačte tlačítko "DOLU", alebo SBS.

Displej sa vráti do normálnej pozície.

Stlačte "HORE" aby ste si načítali nasledujúce parametre na dispelji.

DISPLEJ	VÝZNAM
Status display (--, OP, CL, SO, atď...)	Zobrazuje aktuálnu činnosť, alebo stav (--, OP, CL, SO, atď...)
Maneuvers performed	Počítadlo cyklusov.
Motor current [A]	Aktuálna spotreba motoru.

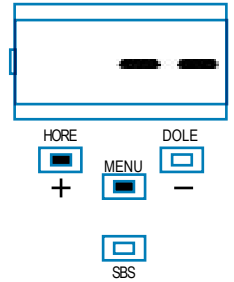
4.3 - Autoučenie dráhy otvárania

Pri prvom spustení riadiacej jednotky je nutné vykonať proces auto-
učenia dráhy a bodov spomalenia.

Autoučenie dráhy a základných parametrov

Spomalenie bude v tomto menu nastavené s rovnakými percentami počas otvárania aj zatvárania.

1. Odblokujte pohon a posuňte ho do stredovej pozície. V tejto pozícii ho opäť zablokujte.
2. Stlačte a podržte + a MENU tlačítka NARAZ na viac ako 5 sekúnd. Na displeji sa zobrazí LOP a pripravte sa stlačiť tlačítko DOLE (viz obrázok) ak to bude potrebné.
3. Pokiaľ prvý pohyb NIEJE otváranie brány stlačte tlačítko DOLE pre zastavenie autoučenia. Následne stlačte SBS pre reštartovanie procesu: brána sa začne znova pohybovať tentoraz správnym smerom. Brána sa otvorí nízkou rýchlosťou až po koncové dorazy. Po dosiahnutí koncového dorazu v otvorenej pozícii sa brána začne zatvárať pomalou rýchlosťou až po koncový doraz. Zobrazuje sa: LCL.
4. Vykonajte niekoľko KOMPLETNÝCH cyklusov otvorenia, zatvorenia a zastavenia počas prevádzky, aby ste sa ubezpečili, že systéme je plne funkčný bez akýchkoľvek problémov pri prevádzke.



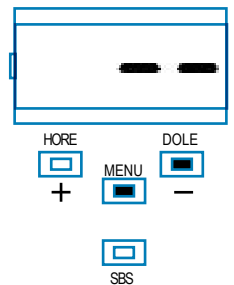
Všetky hlavné parametre sú nastavené so základným nastavením riadiacej jednotky. Pre upravenie parametrov pokračujte podľa inštrukcií v bode 4.5.

4.4 - Naprogramovanie vysieláča

Vysieláč sa dá "uložiť" cez špecifické programovacie menu, alebo série cez XR MANAGER programáto NIE JE možné za použitia už uloženého ovládaču. Nastavovanie ovládačov XR

ULOŽENIE VYSELAČA DO PAMÄTE

1. Opustíte programovacie menu, aby na displeji bolo: --.
2. Stlačte "DOLE" na viacej ako jednu sekundu, aby displej zobrazil "SRC" (Store Remote Control), následne uvoľníte tlačítko "DOLE".
3. Text "SRC" sa strieda s "1" v 1-sekundových intervaloch na displeji.
4. Stlačte "MENU" na 5 sekúnd pokiaľ sa číslo "1" nebude zobrazovať permanentne a bodka sa objaví naľavo (pohybujúc sa hore-dole pravidelne).
5. Zvoľte požadovanú funkciu stlačením HORE, alebo DOLE (od 1 do 5).
Funkcie ovládaču: 1) SBS krok za krokom; 2) PED - pre peších; 3) OPEN - len otvoriť; 4) LIGHTS svetlá zap/vyp; 5) DEFAULT: tlačítko 1-SBS, tlačítko 2-PED, tlačítko 3-OPEN, tlačítko 4-LIGHTS ON/OFF.
6. Stlačte vysieláč aby sa zahájil prenos.
7. Pokiaľ sa kód uložil na displeji sa zobrazí text "don".
8. Pokiaľ kód nemože byť uložený nakoľko už je v pamäti, alebo je pamäť plná zobrazí sa text "no".
9. Po naprogramovaní všetkých ovládačov počkajte kým systéme sám opustí programovacie menu (8 sekúnd od poslednej akcie), alebo stlačte tlačidlo MENU.
10. Pokiaľ nahráte 150 vysieláčov, zobrazí sa text "FUL" - plná pamäť.

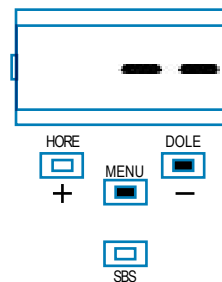


ULOŽENIE VYSIELAČA ZA POUŽITIA UŽ ULOŽENÉHO VYSIELAČA

1. Stlačte tlačítko na novom vysieláči, ktorý má byť uložený aspoň na 5 sekúnd.
 2. Stlačte tlačítko na starom (už uloženom) vysieláči aspoň na 3 sekundy (pokiaľ ste krok 1 vykonali správne brána/závora/dvere sa nebude hýbať).
 3. Stlačte tlačítko na novom vysieláči, ktoré sa má uložiť aspoň na 5 sekúnd.
 4. Stlačte tlačítko na starom vysieláči, ktoré má byť kopírované aspoň na 3 sekundy pre potvrdenie a ukončenie programovania.
- Poznámka: po 7 sekundách nečinnosti prijímač automaticky ukončí programovaciu fázu.

VYMAZANIE OVLÁDAČU

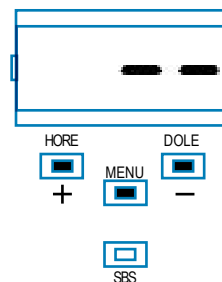
1. Vysúpte z programovacieho menu stlačením tlačítka MENU.
2. Stlačte a držte tlačítko "DOLE" pokiaľ sa nezobrazí text "CS.r." (Vymazanie jedného ovl.) na displeji.
3. Pustíte tlačítko. V tomto bode displej zobrazuje text striedaný s "0".
4. Stlačte MENU pokiaľ číslo "0" nezobrazí vľavo s bodkou, ktorá sa hýbe hore a dolu nepretržite.
5. Stlačte tlačítko vysielacu, ktorý ma byť vymazaný.
6. Pokiaľ ste procedúru vykonali správne text "don" sa zobrazí na displeji.
7. Pre opustenie mazacej procedury krátko stlačte MENU, alebo počkajte 8 sekúnd.



POZNÁMKA: Počas mazania, ak sa bodky nehybu znamená to, že prijímač dostáva neuložené kódy.

VYMAZANIE VŠETKÝCH OVIÁDAČOV Z PAMÄTE

1. Vysúpte z programovacieho menu stlačením tlačítka MENU.
2. Stlačte a držte tlačítko "DOLE" pokiaľ sa nezobrazí text "CS.r." (Vymazanie jedného ovl.) na displeji.
3. Pustíte tlačítko. V tomto bode displej zobrazuje text striedaný s "0".
4. Krátko stlačte HORE, alebo DOLE pokiaľ sa neobjaví text "CA.r." (Vymazanie všetkých ovládačov).
5. Stlačte MENU pokiaľ nezačne blikat "0" na displeji.
6. Pustíte tlačítko a za pomoci tlačítka "HORE" zmeníte hodnotu na 1.
7. Stlačte a držte tlačítko MENU.
8. Pokiaľ bola procedúra vykonaná správne zobrazí sa text "don".

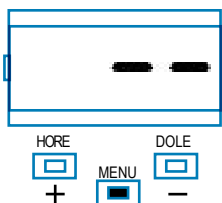


4.5 - Úprava systému - ZÁKLADNÉ MENU

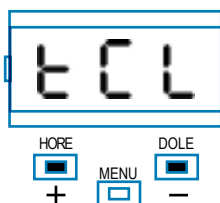
Pokiaľ je to potrebné užívateľ si môže zvoliť ZÁKLADNÉ MENU, ktoré mu umožní nastavenie základných parametrov riadacej jednotky. Pre vstup do základného menu postupujte ako je popísané nižšie.

UPOZORNENIE: aby ste sa ujistili, že máte jednotku v základnom operačnom móde pre vstup do ZÁKLADNÉHO MENU stlačte tlačítko MENU dva krát.

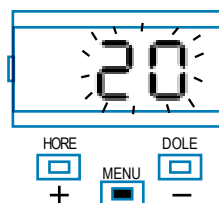
Príklad zmeny parametru v ZÁKLADNOM MENU



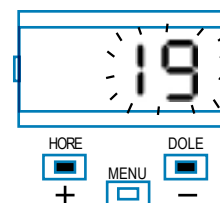
Stlačte MENU na 1 sekundu pre vstup do základného menu.



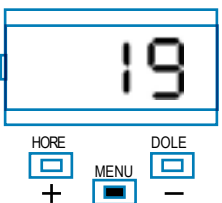
Po vstupe do ZÁKLADNÉHO MENU stláčajte + a - tlačítka pre prechádzanie medzi funkciami.



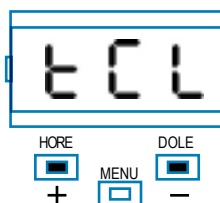
Pre zmenu hodnoty zvolenej funkcie stlačte MENU na 1 sekundu, pokiaľ hodnota nezačne rýchlo blikat'.



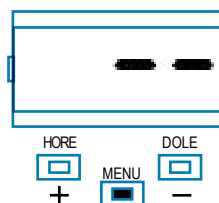
Stlačte + a - tlačítka pre zmenu hodnoty.



Stlačte MENU na 1 sekundu pre uloženie zmenenej hodnoty parametru, alebo stlačte MENU rýchlo pre opustenie bez uloženia.



Stlačte + a - tlačítka pre prechádzanie medzi funkciami.



Stlačte tlačítko MENU rýchlo pre opustenie programovania.

PARAMETRE	POPIS FUNKCIE	PREDNAST.	MIN	MAX	JENDOTKA	
1	TCL	Čas automatického zatvorenia (0 = vypnuté)	0	0	900	s
2	ttr	Zatvorenie po prejazde na PH1 (0 = vypnuté)	0	0	30	s
3	SEI	Citlivosť na prekážky 0 = Maximálna nárazová sila 10 = Minimálna nárazová sila	3	0	10	
4	SFO	Rýchlosť pohonu počas otvárania 1 = minimálna 2 = nízka 3 = stredná 4 = vysoká 5 = maximálna	4	1	5	
5	SSO	Rýchlosť pohonu počas spomalovania pri otváraní 1 = minimálna 2 = nízka 3 = stredná 4 = vysoká 5 = maximálna	1	1	5	
6	SFC	Rýchlosť pohonu počas zatvárania 1 = minimálna 2 = nízka 3 = stredná 4 = vysoká 5 = maximálna	4	1	5	
7	SSC	Rýchlosť pohonu počas spomalovania pri zatváraní 1 = minimálna 2 = nízka 3 = stredná 4 = vysoká 5 = maximálna	1	1	5	
8	SBS	KROK ZA KROKOM, alebo SBS konfigurácia: 0 = Normal (AP-ST-CH-ST-AP-ST...) 1 = Alternatíva STOP (AP-ST-CH-AP-ST-CH...) 2 = Alternatíva (AP-CH-AP-CH...) 3 = Bytová jednotka – časovač 4 = Bytová jednotka s okamžitým zatvorením	0	0	4	
9	LSI	Vzdialenosť spomalovania 0 do 100 = Percentá spomalovania počas otvárania a zatvárania	20	0	100	%
10	BIT	Procedúra po výpadku napájania 0 = Bez akcie, pohon ostane stáť 1 = Zatvorenie	0	0	1	s
11	SBY	Šetrenie energie: umožňuje vypnúť fotobunky keď je brána zatvorená 0= vypnuté 1= zapnuté	0	0	1	

5 - TESTOVANIE A UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Systém musí byť skontrolovaný kvalifikovaným technikom, ktorý zabezpečí dostatočnú kontrolu systému. Pred uvedením do prevádzky taktiež skontroluje všetky potrebné nastavenia.

5.1 - Testovanie

Všetky časti systému musia byť otestované ako to popisuje manuál. Ujistite sa, že všetky bezpečnostné odporúčania boli doržané. Skontrolujte či je brána schopná sa volne pohybovať keď je pohon odblokovaný. Skontrolujte či všetky pripojené zariadenia (fotobunky, stop tlačítka atď.) pracujú správne.

5.2 - Uvedenie do prevádzky

Pokiaľ sú VŠETKY časti systému plne funkčné a otestované systém môže byť uvedený do prevádzky. Vypracujte si náčrt zapojenia a zapíšte si taktiež všetky prípadné poznámky. Odložte si taktiež tento manuál pre prípadné ďalšie použitie. Ubezpečte sa, že používatelia systému sú plne zaučení.

UPOZORNENIE - pokiaľ brána narazí na prekážku automaticky sa zastaví a automatické zatvorenie je deaktivované. Pre pokračovanie je potrebný zásah užívateľa a to stlačením tlačítka na diaľkovom ovládači, alebo na riadiacej jednotke.

6 - ĎALŠIE PODROBNOSTI - POKROČILÉ MENU

POKROČILÉ MENU umožňuje, aby ste v systéme mohli nastaviť parametre, ktoré nie sú prístupné zo základného menu.

Pre vstup do POKROČILÉHO MENU, stlačte MENU tlačítko a držte ho 5 sekúnd.

Pre úpravu jednotlivých parametrov postupujte ako pri úprave v ZÁKLADNOM MENU.

LEGENDA:**SL= posuvná brána****BA= závora****OH= priemyselné brány - rolovacie**

POZNÁMKA: Niektoré funkcie sa môžu meniť podľa typu zvoleného pohonu.

PARAMETER	POPIS	PREDNAST.	MIN	MAX	JEDNOTKA	TYP
1	SP.h. Použit' PHOTO1 keď sa začína zo zatvorenej pozície 0 = PHOTO1 kontrola 1 = brána sa otvorí i keď sú PHOTO1 zopnuté	1	0	1		SL/BA/ OH
2	Ph.2. PHOTO2 odozva 0 = Zapnuté počas otvárania aj zatvárania (OP/CL) 1 = Zapnuté len počas otvárania (OP)	1	0	1		SL/BA/ OH
3	tP.h. Test fotobuniiek 0 = vypnuté 1 = PHOTO1 zapnuté 2 = PHOTO1 zapnuté 3 = PHOTO1 a PHOTO2 zapnuté	0	0	3		SL/BA/ OH
4	Ed.m. Výber STOP vstupu 0 = STOP kontakt (NC) 1 = Odporová bezpečnostná lišta (8k2) 2 = Kontaktná bezpečnostná lišta (NC)	0	0	2		SL/BA/ OH
5	iE.D. Reakcia bezpečnostnej lišty 0 = reaguje len pri zatváraní so zmenou smeru v prípade prekážky 1 = zastaví bránu (pri otváraní aj zatváraní) a odtiahne sa od prekážky (krátky protismerný pohyb)	0	0	1		SL/BA/ OH
6	tE.D. Test bezpečnostnej lišty 0 = zapnuté 1 = vypnuté	0	0	1		SL/BA/ OH
7	LP.o. Otvorenie pre peších	50	10	100	%	SL
8	TP.C. Čas automatického zatvorenia prechodu pre peších (0 = vypnuté)	0	0	900	s	SL
9	FP.r. Nastavenie výstupu pre maják 0 = stabilný 1 = blikajúci	1	0	1		SL/BA/ OH
10	tP.r. Čas pred-blikania (0 = vypnuté)	0	0	20	s	SL/BA/ OH
11	FC.Y. Nastavenie doplnkového/stropného osvetlenia 0 = Zapnuté na konci cyklu na čas TCY 1 = Zapnuté pokiaľ brána nie je zavorená + na čas TCY 2 = Zapnuté pokiaľ časovač (TCY) neuplynul	0	0	2		SL/BA/ OH
12	tC.Y. Čas doplnkového osvetlenia	0	0	900	s	SL/BA/ OH
13	CL.E. Umožňuje zastavenie pre úplným dosiahnutím plného otvorenia: je to vhodné, aby sa predchádzalo mechaickému stresu na pohone.	0	0	30	%	BA/OH
14	de.a. Držte na spustenie 0 = vypnuté 1 = zapnuté	0	0	1		SL/BA/ OH

PARAMETER	POPIS	PREDNAST.	MIN	MAX	JEDNOTKA	TYP
15	IN.D. 0 = vypnuté 1 = svetlo otvárania brány ZAP./VYP. 2 = svetlo otvárania brány, čiastočné - Pomalé blikanie pri otváraní brány - Rýchle blikanie pri zatváraní brány - Trvalé svetlo ak je brána otvorená - 2 bliknutia + pauza pokiaľ brána stojí v inej polohe ako zavorenej 3 = Elektro zámok 4 = Magnetický elektrický zámok s aktívnym výstupom keď je brána/dvere zatvorená. POZNÁMKA: Externé relé s 24 Vdc vinutím. Pre aktivovanie tejto funkcie predblikanie musí byť aktivované (tP.r. ≠ 0).	0	0	4		SL/BA/ OH
16	se.r. Oznámenie nutnosti servisného zásahu po dosiahnutí nastavených cyklusov. (0 = vypnuté)	10	0	200	x 1000 cyklusov	SL/BA/ OH
17	se.f. Neprestávajúce blikanie pokiaľ je dosiahnutý servisný interval (počas zatvorenej brány) se.r. ≠ 0. 0 = vypnuté 1 = zapnuté	0	0	1		SL/BA/ OH
18	EL.T. Čas aktivácie elektrického zámku v skeundách	4	1	10	s	SL/BA/ OH
19	ST.P. Štart pri vysokej rýchlosti 0 = zapnuté 1 = vypnuté	0	0	1		SL/BA/ OH
20	EN.C. 1 = Vypnuté (použitie virtuálneho enkóderu) 2 = Zapnuté (použitie fyzického enkóderu na pohone)	1	1	2		SL/BA/ OH
21	NE.P. 1 do 10 pulzov / otáčka fyzického enkóderu	4	1	10		SL/BA/ OH
22	DE.F. 0 = deaktivované 1 = Obnovenie pôvodných nastavení pre posuvné pohony SUN4224, SC4224 2 = Obnovenie pôvodných nastavení pre posuvné pohony SUN7224, SC7224 3 = Obnovenie pôvodných nastavení pre posuvné pohony SUN11224, SC11224 4 = Obnovenie pôvodných nastavení pre závory a priemyselné dvere - rolovacie	0	0	4		SL/BA/ OH

VYHLÁSENIE O ZHODE

Dolupodpísaný Nicola Michelin, General Manager spoločnosti

The undersigned Nicola Michelin, General Manager of the company

Key Automation srl, Via Alessandro Volta, 30 - 30020 Noventa di Piave (VE) – ITALIA

deklaruje, že produkt:

declares that the product type:

CT10224

24 Vdc riadiaca jednotka pre 1 motor s 433,92 Mhz vstavaným rádiom prijímačom

24 Vdc Control unit for 1 motor with 433,92 Mhz built-in radio receiver

Model:

Models:

850CT10224, 900CT10224

Sú v súlade s nasledujúcimi nariadeniami (EC) reguláciami:

Is in conformity with the following community (EC) regulations:

Direttiva macchine / *Machinery Directive 2006/42/EC*

Direttiva compatibilità elettromagnetica / *EMC Directive 2004/108/EC*

Direttiva R&TTE / *R&TTE Directive 1999/5/EC*

V súlade s týmito harmonizovanými normami a pravidlami:

In accordance with the following harmonized standards regulations:

EN 55014-1 + EN 55014-2

EN 61000-3-2 + EN 61000-3-3

EN 55022

EN 301489-1:2011; EN 301489-3:2002

EN 300220-1:2012; EN 300220-2:2012

Prehlasuje, že technická dokumentácia je spracovaná v súlade so smernicou 2006/42/ EC, príloha VII časť B a budú odovzdané v reakcii na odôvodnenú žiadosť vnútroštátnych orgánov.

Declares that the technical documentation is compiled in accordance with the directive 2006/42/EC Annex VII part B and will be transmitted in response to a reasoned request by the national authorities.

Taktiež potvrdzuje, že nie je dovolené použitie vyššie uvedeného produktu pokiaľ stroj v ktorom je zabudovaný nebol identifikovaný a deklarovaný v súlade s reguláciou 2006/42/EC.

He also declares that is not allowed to use the above mentioned product until the machine, in which this product is incorporated, has been identified and declared in conformity with the regulation 2006/42/EC.

Noventa di Piave (VE), 29/07/14

Amministratore Delegato

General Manager

Nicola Michelin



Key Automation S.r.l. a socio unico
Via A. Volta, 30
30020 Noventa di Piave (VE)
P.IVA 03627650264 C.F. 03627650264
info@keyautomation.it

Capitale sociale 100.000,00 i.v.
Reg. Imprese di Venezia 03627650264
REA VE 326953
www.keyautomation.it



Organizzazione con sistema di gestione certificato
ISO 9001:2008